



HVBAN MECHANICAL EQUIPMENTS Co., Ltd
Электрические безвоздушные распылители

Europe Registration

RUS



Инструкции по технике безопасности. Читайте все предупреждения и инструкции, в данном руководстве.
Сохраните эти инструкции.



EP- 230/270/310

PROVEN QUALITY. LEADING TECHNOLOGY.



Предупреждения

Ниже приводятся общие предупреждения для регулировки, использования, заземления, обслуживания и ремонта данного оборудования. Дополнительные, более конкретные предупреждения, приводятся в тексте данного руководства там, где это необходимо. Символы, указанные в тексте руководства, дают ссылки на эти общие предупреждения. Когда эти символы встречаются в руководстве, обратитесь к страницам с предупреждениями для описания конкретной опасной ситуации.

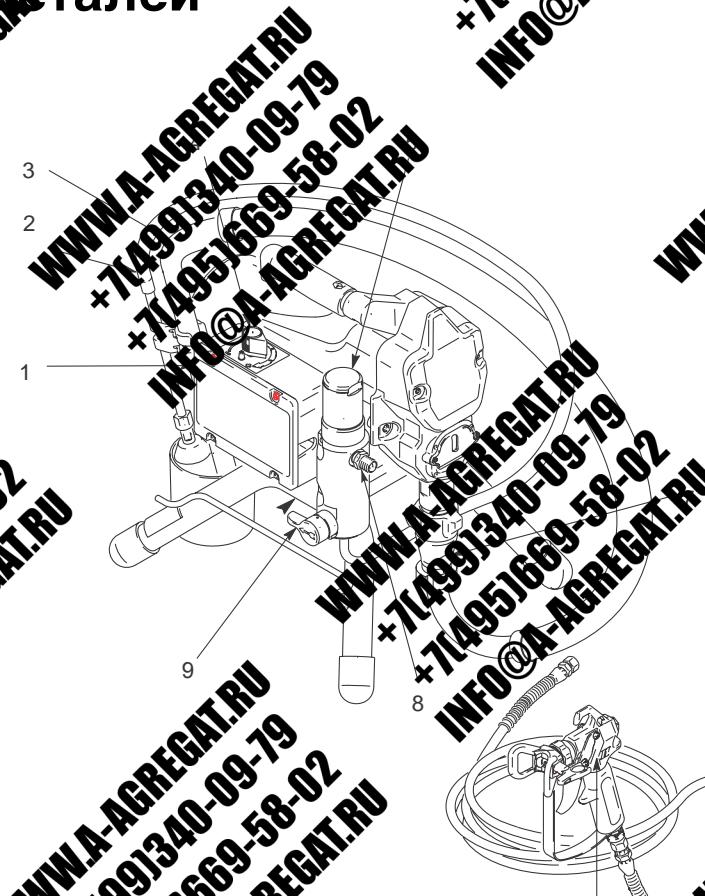
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	
  	ОПАСНОСТЬ ВОСПЛАМЕНЕНИЯ И ВЗРЫВА <p>Легковоспламеняющиеся вещества, такие как пары растворителя и краски, могут воспламениться или взорваться в рабочей зоне. Для предотвращения воспламенения и взрыва:</p> <ul style="list-style-type: none"> Используйте оборудование только в хорошо вентилируемой зоне. Устранитите все возможные причины воспламенения, такие как сигнальные лампы, сигареты, переносные электрические светильники, пластиковая спецодежда (потенциальная опасность статического разряда). Распылитель производит искры. При использовании легковоспламеняющейся жидкости в распылителе или рядом с ним, для промывки или очистки распылитель должен находиться на расстоянии не менее 20 футов (6 м) от взрывоопасных паров. В рабочей зоне не должно быть мусора, а также растворителей, ветоши, бензина. Не подключайте и не отключайте шнуры питания, не включайте и не выключайте освещение при наличии легковоспламеняющихся паров жидкости. Заземляйте оборудование и проводящие предметы в рабочей зоне. Прочтите инструкции по Заземлению. Если появляются статические разряды или Вы чувствуете удар электрического тока, немедленно прекратите работу. Не используйте оборудование до выявления и устранения причины.
	ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ <p>Плохое заземление, неправильная регулировка или ненадлежащее использование системы могут привести к поражению электрическим током.</p> <ul style="list-style-type: none"> Перед обслуживанием оборудования выключите его и отсоедините кабель питания. Используйте только заземленные электрические розетки. Используйте только 3-проводные удлинители. Убедитесь в исправности штырей заземления на распылителе и на удлинителях. Не подвергайте воздействию дождя. Храните в помещении.
 	ОПАСНОСТЬ ПОДКОЖНОЙ ИНЬЕКЦИИ <p>Жидкость под высоким давлением, поступающая из пистолета-распылителя, через утечки в шлангах или поврежденных деталях, способна пронзить кожу. Место повреждения может выглядеть просто как порез, но это серьезная травма, способная привести к ампутации. Немедленно обратитесь за хирургической помощью.</p> <ul style="list-style-type: none"> Не направляйте пистолет-распылитель на людей или на какую-нибудь часть тела. Не подносите руку к соплу пистолета-распылителя. Не устраняйте и не отклоняйте направление утечек рукой, иной частью тела, перчаткой или ветошью. Ставьте курок пистолета-распылителя на предохранитель в перерывах между распылением. Выполните Процедуру сброса давления, приведенную в настоящем руководстве, при прекращении распыления и перед чисткой, проверкой или обслуживанием оборудования.

	<h2>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</h2>
	<p>ОПАСНОСТЬ НЕПРАВИЛЬНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ОБОРУДОВАНИЯ</p> <p>Неправильное использование оборудования может привести к смертельному исходу или серьезной травме.</p> <ul style="list-style-type: none"> Не превышайте максимального рабочего давления или температуры компонента системы с наименьшим номиналом. Прочтите Технические данные во всех руководствах к оборудованию. Используйте жидкости и растворители, совместимые со смачиваемыми деталями оборудования. Прочтите Технические данные во всех руководствах оборудования. Прочтите предупреждения производителя жидкости и растворителя. Для полной информации об используемом веществе затребуйте паспорт безопасности материалов у дистрибутора или продавца. Ежедневно проверяйте оборудование. Немедленно ремонтируйте или заменяйте изношенные или поврежденные детали только оригинальными запасными частями. Не вносите изменения в оборудование. Используйте оборудование только по прямому назначению. Для получения необходимой информации связывайтесь с дистрибутором Graco. Прокладывайте шланги и кабели вне зон автомобильного движения и вдали от острых кромок, движущихся частей, горячих поверхностей. Не перегибайте шланги и не изгибайте их слишком сильно, не тяните за них оборудование. Соблюдайте все необходимые меры безопасности. Не позволяйте детям и животным находиться в рабочей зоне. Не пользуйтесь устройством, если вы устали, находитесь под воздействием лекарственных препаратов или алкоголя.
	<p>ОПАСНОСТЬ АЛЮМИНИЕВЫХ ДЕТАЛЕЙ ПОД ДАВЛЕНИЕМ</p> <p>Не применяйте 1,1,1-трихлоэтан, метиленхлорид и другие галогенированные углеводородные растворители или жидкости, содержащие такие растворители, в оборудовании из алюминия под давлением. Подобное их применение может привести к возникновению опасной химической реакции и повреждению оборудования, а также к серьезным травмам, смертельным исходам и ущербу для имущества.</p>
	<p>ОПАСНОСТЬ ТОКСИЧНЫХ ЖИДКОСТЕЙ ИЛИ ГАЗОВ</p> <p>Токсичные жидкости или газы могут привести к серьезным травмам или смертельному исходу при попадании в глаза, на кожу, при вдыхании или проглатывании.</p> <ul style="list-style-type: none"> Прочтите MSDS (ведомости безопасности материалов), чтобы ознакомиться со специфическими опасными особенностями используемых жидкостей. Храните опасные жидкости в специальных контейнерах, при утилизации следуйте соответствующим инструкциям.
	<p>ЛИЧНЫЕ СРЕДСТВА ЗАЩИТЫ</p> <p>Лица, использующие или обслуживающие оборудование, а также находящиеся в зоне работы, должны применять соответствующие средства защиты, чтобы обезопасить себя от серьезных травм, в том числе от повреждения глаз, вдыхания токсичных газов, ожогов и потери слуха.</p> <p>К ним относятся перечисленные ниже иные средства защиты:</p> <ul style="list-style-type: none"> Защитные очки Защитная одежда и респиратор в соответствии с рекомендациями изготовителя жидкостей и растворителей Перчатки

Идентификация деталей

Здесь показана модель EP230

1. Выключатель;
2. Шланг;
3. Всасывающий шланг
4. Регулятор давления
5. Фильтр ВД;
6. Пистолет;
7. Насос;
8. Шланг подачи 1/4"
9. Клапан



Технические данные и комплект

Технические данные

1. Максимальная производительность: 2,3/2,7/3,1 л / мин
2. Максимальное рабочее давление: 210 бар/21 МПа
3. Максимальный расход форсунки : 0,025/0,027/0,031 дюйма
4. Электродвигатель, 1к Вт, 220В/50Гц

Вес NETTO: 26 кг

Вес БРУТТО: 28 кг

Размеры упаковки: 46x48x55 см

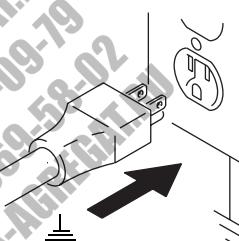
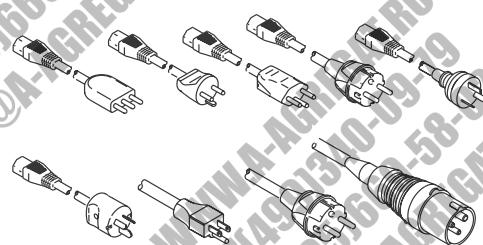
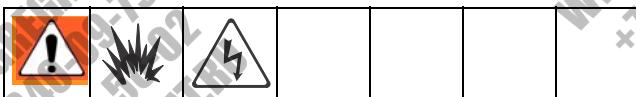
Комплект поставки аппарата:

1. Окрасочный аппарат EP270
2. Шланг 1/4" метров;
3. Окрасочный пистолет ВД
4. Сопло окрасочное NA
5. Удочка 7/8 " 50 см
6. Жидкость TSL
7. Комплект инструмента;
8. Инструкция по применению

Заземление

Распылитель должен быть заземлен. Заземление снижает опасность статического разряда и удара электрическим током, так как он уходит по проводу заземления в случае накапливания статического заряда или короткого замыкания.

Обязательно применяйте стабилизатор напряжения для предотвращения выхода из строя платы управления.



- Кабель распылителя включает провод заземления с соответствующим контактом заземления.

- Не переделывайте вилку! Если она не подходит к розетке, квалифицированный电工 должен установить заземленную розетку. Не пользуйтесь переходником.

Требования к электропитанию

- Для устройств на 100-120 В требуется 15 А 1-фазного переменного тока напряжением 100-120 В и частотой 50/60 Гц.
- Для устройств на 230 В требуется 7,5 А 1-фазного переменного тока напряжением 230 В и частотой 50/60 Гц.

Удлинители

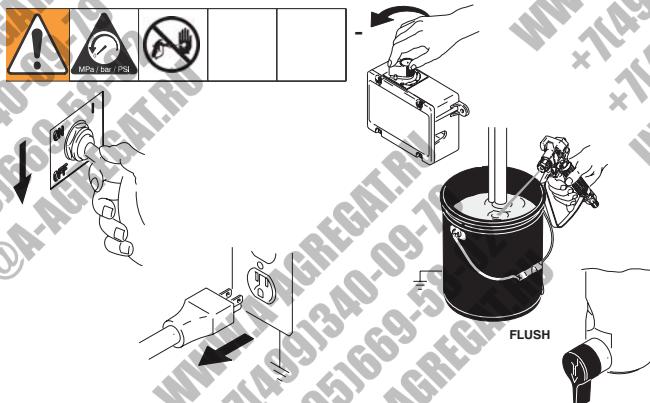
- Используйте удлинители с исправным контактом заземления.

- Вилку распылителя следует включать в розетку, должным образом установленную и заземленную в соответствии со всеми местными правилами и нормативами.

- Если требуется удлинитель, используйте 3-проводной кабель как минимум типа 12 AWG (2,5 мм²).

Процедура сброса давления

Для снижения риска получения травмы от распыляемой струи, выполните данную процедуру всякий раз, когда вам рекомендуется сбросить давление, прекратить распыление, проверить или выполнить обслуживание оборудования, установить или почистить распылительный наконечник.



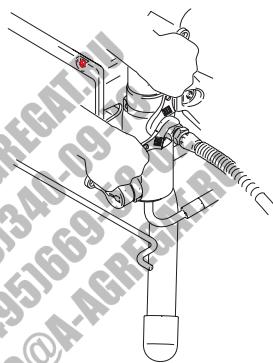
- 1 ВЫКЛЮЧИТЕ питание и отключите распылитель от розетки.

- 2 Установите минимальную величину давления. Нажмите на курок распылителя для сброса давления. Поверните ручку крана заливки вниз.

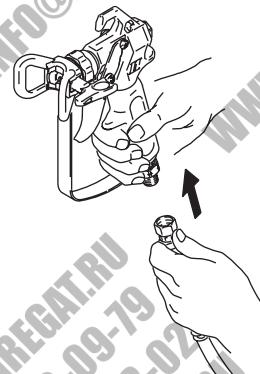
Если вы предполагаете, что наконечник или шланг распылителя полностью забиты, или что после выполнения этих действий давление полностью не сброшено, **ОЧЕНЬ МЕДЛЕННО** ослабьте гайку крепления наконечника распылителя или соединение конца шланга, чтобы постепенно сбросить давление, затем полностью отсоедините их. Удалите пробки в наконечнике или шланге.

Подготовка

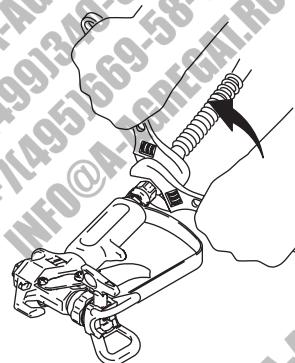
Во всех инструкциях на иллюстрациях приведена модель EP-230. Ваша модель распылителя может немного отличаться от показанной модели.



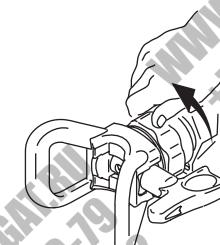
- 1 Подсоедините безвоздушный шланг Graco к устройству. Надежно затяните.



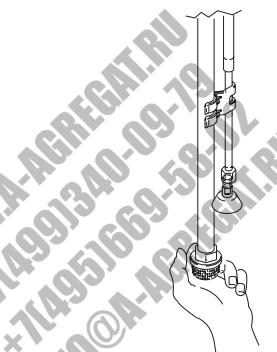
- 2 Подсоедините другой конец шланга к пистолету-распылителю.



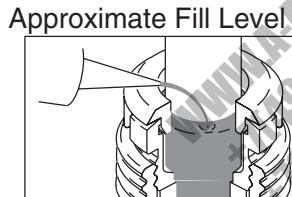
- 3 Надежно затяните.



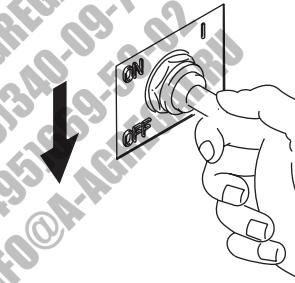
- 4 Снимите защитное устройство наконечника.



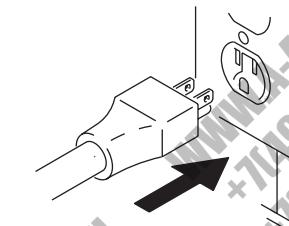
- 5 Убедитесь, что входной фильтр грубой очистки не забит и не загрязнен.



- 6 Заполните гайку уплотнения горловины составом TSL, чтобы предотвратить преждевременный износ уплотнения. Делайте это перед каждым распылением.



- 7 ВЫКЛЮЧИТЕ питание.



- 8 Подключите шнур питания к надежно заземленной электрической розетке.

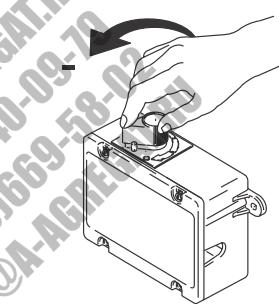


Установите кран заливки в нижнее положение.

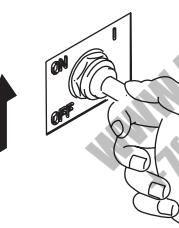


- Поместите сифонную трубку в заземленную металлическую емкость, частично заполненную жидкостью для промывки. Подсоедините провод заземления к емкости и к контуру заземления. Выполните рекомендации пунктов 1-5 раздела Пуск, стр. 23, чтобы промыть распылитель от консервирующей смазки. Используйте воду для смыва красок на водной основе и уайт-спирит для смыва масляных красок и консервирующей смазки.

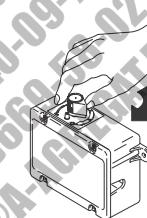
Пуск



- Установите регулятор давления на минимальное значение.



- ВКЛЮЧИТЕ** питание.



- Увеличьте давление для запуска электродвигателя, и дайте жидкости циркулировать через трубку слива в течение 15 секунд; затем уменьшите давление.



- Установите кран заливки в горизонтальное положение. Снимите курок распылителя С ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ.



FLUSH

+714991340-09-79
INFO@A-AGREGAT.RU

PAINT



WASTE

Проверьте наличие утечек. Не закрывайте места утечек рукой или ветошью! При утечке сбросьте давление. Затяните фитинги. Выполните пункты 1-5 раздела **Пуск**, стр. 23. При отсутствии утечек переходите к пункту 6.

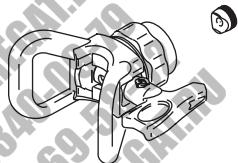
6 Поместите сифонную трубку в емкость с краской.
 7 Снова включите распылитель, направленный в емкость с жидкостью для промывки, до появления краски. Переместите распылитель в емкость с краской и включите его на 20 секунд. Поставьте курок НА ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ. Соберите наконечник и защитное устройство, см. стр. 26.

5 Прижмите распылитель к заземленной металлической емкости с жидкостью для промывки. Включите распылитель и повышайте давление жидкости до 1/2. Осуществляйте промывку в течение 1 минуты.

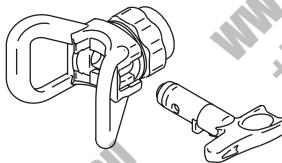
WWW.A-AGREGAT.RU
+714991340-09-79
+714951669-58-02
INFO@A-AGREGAT.RU

WWW.A-AGREGAT.RU
+714991340-09-79
+714951669-58-02
INFO@A-AGREGAT.RU

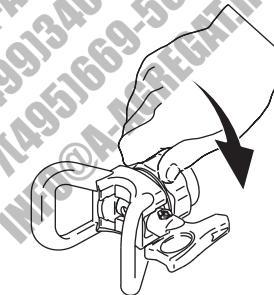
Сборка наконечника с защитной насадкой



- 1 Вставьте металлическое уплотнение и уплотнение OneSeal.

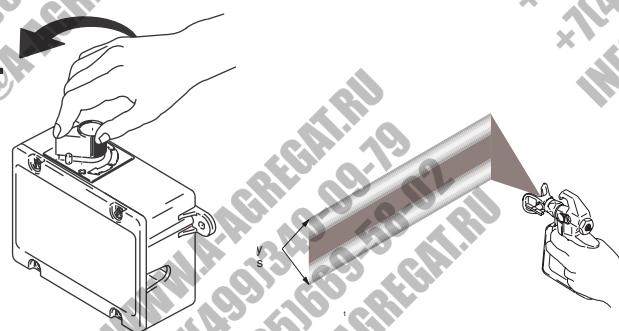


- 2 Вставьте наконечник SwitchTip.



- 3 Навинтите узел на распылитель. Затяните его.

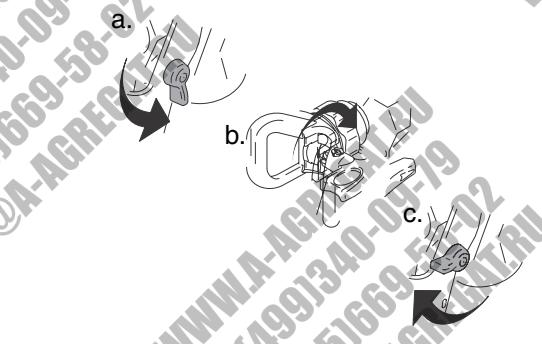
Распыление



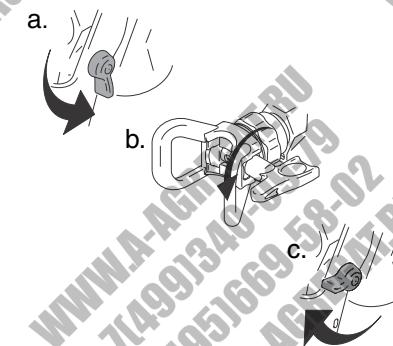
- 1 Покрасьте испытательный образец. Начинайте с минимальным значением давления, затем постепенно увеличивайте его до достижения однородной окраски образца без излишков краски на краях. Если регулировка давления не устранила излишков краски на краях, используйте наконечник меньшего размера.

- 2 Держите пистолет перпендикулярно поверхности на расстоянии 10-12 дюймов (25-30 см) от поверхности. Распыляйте возвратно-поступательными движениями, перекрывая слой на 50%. Для предотвращения образования пятен с большим количеством краски начинайте возвратно-поступательное движение пистолета перед нажатием на курковый выключатель. При прекращении распыления продолжайте возвратно-поступательные движения пистолета в течение нескольких секунд после отпускания куркового выключателя.

Очистка забившегося участка

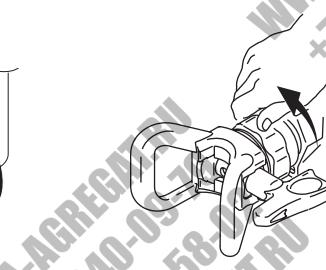
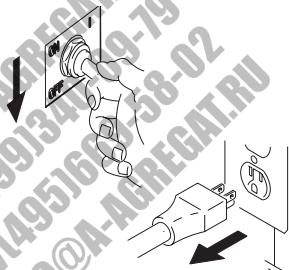


- 1
 - a.) Отпустите курок, поставьте его НА ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ.
 - b.) Поверните наконечник SwitchTip.
 - c.) Снимите курок С ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ.
 - d.) Включите распылитель, чтобы очистить наконечник. Никогда не направляйте распылитель на руку или на ветошь!



- 2
 - a.) Поставьте пусковой механизм НА ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ.
 - b.) Верните наконечник SwitchTip в исходное положение.
 - c.) Снимите пусковой механизм С ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ и продолжайте распыление.

Очистка

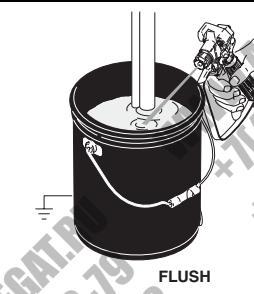
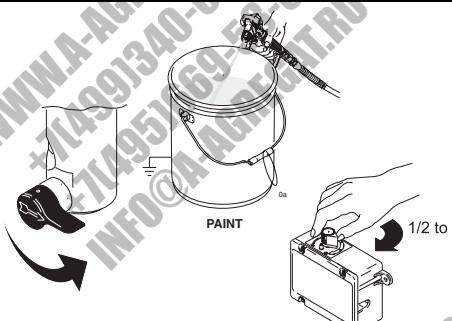
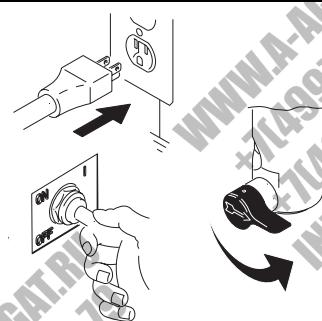
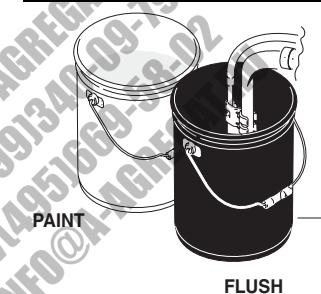


1 ВЫКЛЮЧИТЕ питание и отключите распылитель от розетки.

2 Установите минимальную величину давления. Нажмите на курок распылителя для сброса давления.

3 Поместите трубку слива в емкость. Установите кран заливки в нижнее положение.

4 Снимите защитное устройство и наконечник SwitchTip.

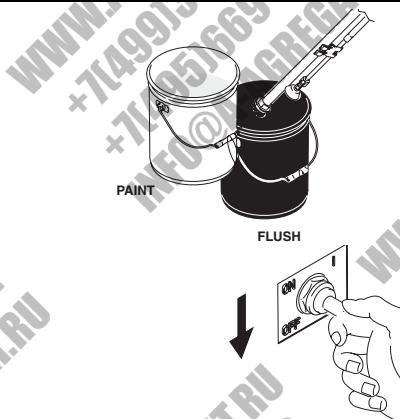


5 Извлеките комплект сифонной трубы из краски и поместите его в жидкость для промывки. Используйте воду для краски на водной основе и уайт-спирит для краски на масляной основе.

6 Подключите распылитель к розетке. **ВКЛЮЧИТЕ** питание. Установите кран заливки в горизонтальное положение.

7 Прижмите распылитель к емкости для краски. Снимите пусковое устройство С ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ. Нажмите на пусковое устройство и повышайте давление, пока не появится жидкость для промывки.

8 Переместите распылитель к емкости с жидкостью для промывки, прижмите распылитель к емкости, нажмите на пусковое устройство для полной промывки системы. Выключите пусковое устройство и поставьте его НА ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ.



9 Поверните кран заливки в нижнее положение и дайте жидкости для промывки циркулировать 1-2 минуты, чтобы очистить трубку слива.

10 Поднимите трубку всасывания выше уровня жидкости для промывки и включите распылитель на 15-30 секунд, чтобы сплыть жидкость. **ВЫКЛЮЧИТЕ питание.**

11 Закройте дренажный кран. Включите распылитель, направив его в емкость с жидкостью для промывки, чтобы очистить шланг от жидкости.

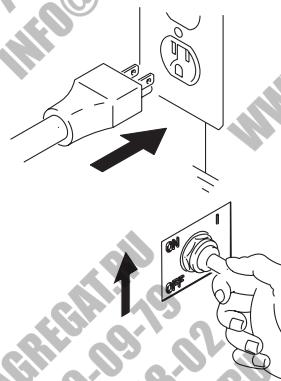
12 Откройте кран заливки.



13 Снимите фильтры с распылителя и агрегата, если они установлены. Очистите и осмотрите их. Установите фильтры.

14 При промывке водой дополнительно промойте систему уайт-спиритом или защитным составом для насоса, чтобы в ней сохранилось защитное покрытие, предохраняющее в случае замерзания и от коррозии.

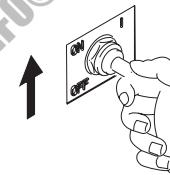
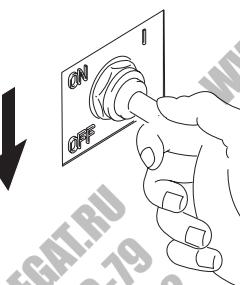
15 Вытрите весь агрегат, шланг и пистолет-распылитель ветошью, смоченной водой или уайт-спиритом.

Цифровой дисплей**Operation**

1 Выполните
Процедуру сброса
давления, стр. 19.

2 Подсоедините
распылитель к
заземленной розетке.
ВКЛЮЧИТЕ питание.

3 На дисплей выводится
давление. Тире
означают, что
давление ниже 14бар,
1,4 МПа.

Stored Data

1 **ВЫКЛЮЧИТЕ**
питание.

2 **ВКЛЮЧИТЕ**
питание, чтобы
войти в режим
считывания данных
в памяти.

3 Выводится
номинальное
рабочее давление

Общая информация о ремонте



Горючие материалы, пролитые на горячий незащищенный электродвигатель, могут загореться или взорваться. Для снижения риска получения ожогов, возгорания или взрыва не эксплуатируйте распылитель со снятой крышкой.



Чтобы снизить риск получения серьезной травмы, включая поражение электрическим током:

- Не прикасайтесь к движущимся или электрическим деталям руками или инструментами при проверке качества ремонта.
- Отключите распылитель от сети питания, если оно не требуется для испытаний.
- Перед эксплуатацией распылителя установите на место все крышки, прокладки, винты и шайбы.

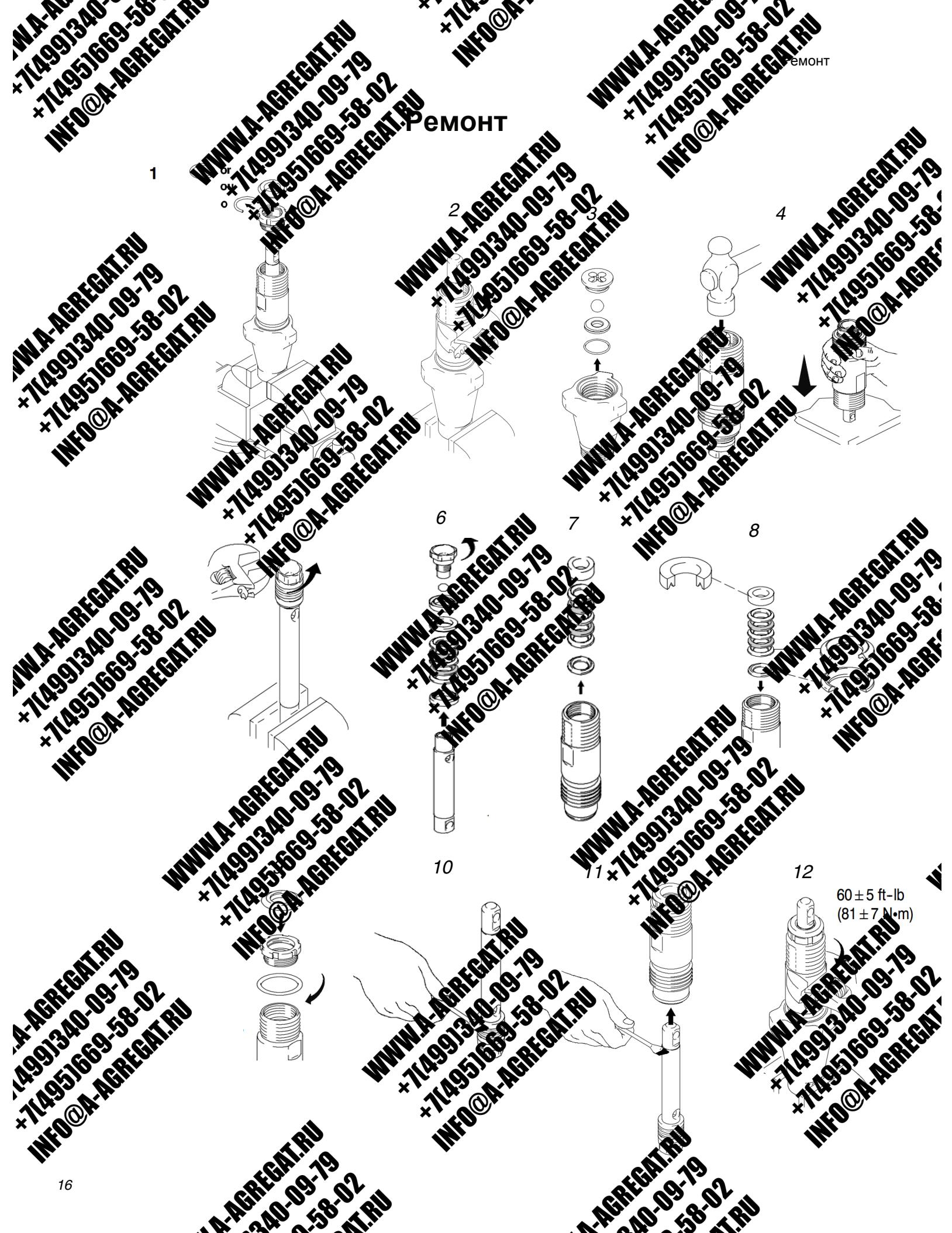
ВНИМАНИЕ

Чтобы уменьшить вероятность неисправности регулятора давления:

- Отсоединяйте провод с помощью острогубцев. Не тяните за провод, прилагайте усилие к разъему.
- Правильно совмещайте разъемы. Устанавливайте плоский штырь изолированного вилочного разъема точно по центру розеточного разъема.
- Аккуратно прокладывайте проводку, чтобы не перепутать соединения с другими цепями или линиями управления давлением. Не зажимайте провода между корпусом и крышкой пульта управления.
- Не выбрасывайте винты, гайки, шайбы, прокладки и крепления электрических цепей, снятые во время ремонта. Эти детали обычно не входят в ремонтные комплекты.
- После устранения неисправностей проверьте качество ремонта.
- Если в работе распылителя наблюдаются неполадки, проверьте правильность выполнения ремонта. См. **Устранение неисправностей**, стр. 9.
- Перед эксплуатацией распылителя установите кожух электродвигателя; при повреждении замените его. Кожух направляет охлаждающий воздух вокруг электродвигателя, предотвращая перегрев. Он также снижает риск получения ожогов, возгорания или взрыва, а также получения травмы пальцев.

ВНИМАНИЕ

- Не допускайте работы распылителя в сухом состоянии свыше 30 секунд. Это может привести к повреждению уплотнений насоса.
- Защищайте детали привода данного распылителя от воздействия воды. Отверстия в крышке предназначены для циркуляции воздуха для охлаждения внутренних механических и электронных компонентов. Попадание воды в эти отверстия может привести к неполадкам или непоправимому повреждению распылителя.
- Заделите насос от коррозии и повреждений при работе в условиях пониженных температур. В холодное время года никогда не оставляйте в распылителе воду или краску на водной основе. Замерзание жидкости может привести к серьезному повреждению распылителя. Храните распылитель и насос в закрытом состоянии для их защиты во время хранения.



Ремонт

1. Открутите гайку
2. Открутите цилиндр
3. Разберите впускной клапан и проверьте на наличие сколов и дефектов шар, седло и посадочное место. При необходимости замените изношенные детали.
4. Извлеките поршень из цилиндра
5. Открутите выпускной клапан
6. Поменяйте уплотнительные кольца на поршневом штоке, проверьте шток на наличие царапин и износа, при необходимости замените его. При установке выпускного клапана на его резьбу обязательно нанесите специальный герметик (стоп резьба)
7. Удалите изношенные уплотнительные кольца, проверьте цилиндр на наличие царапин и износа, при необходимости замените его
8. Установите новые уплотнительные кольца в цилиндр
9. Установите гайку на место и затяните ее
10. Смажьте кольца маслом
11. Смажьте поршневой шток маслом и вставьте его в цилиндр
12. Соберите насос и затяните его.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

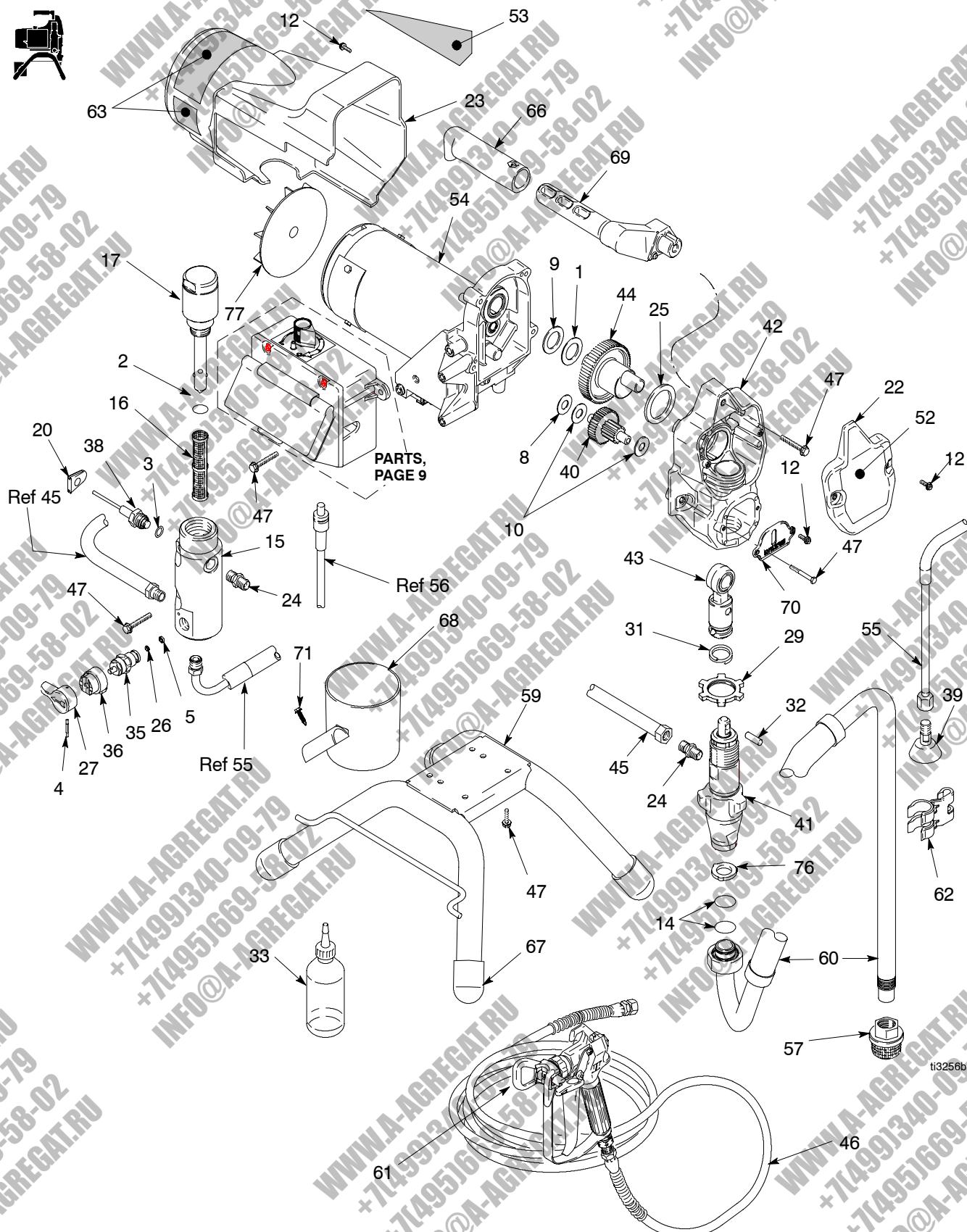


ОПАСНОСТЬ НЕПРАВИЛЬНОЙ СБОРКИ ОБОРУДОВАНИЯ

Неправильная сборка оборудования и применение не оригинальных запчастей может привести к смертельному исходу или серьезной травме.

- Ремонт оборудования должен производиться квалифицированным персоналом.
- Используйте жидкости и растворители, совместимые со смачиваемыми деталями оборудования. Прочтайте **Технические данные** во всех руководствах оборудования. Прочтайте предупреждения производителя жидкости и растворителя. Для полной информации об используемом веществе затребуйте паспорт безопасности материалов у дистрибутора или продавца.
- Заменяйте изношенные или поврежденные детали только оригиналными запасными частями.
- Не вносите изменения в оборудование.

Части окрасочного аппарата



1	Подшипник	EP-230	Мотор (230V) 230 Models (вкл. 77)
2	Кольцо уплотнительное	EP-270	230 Models (вкл. 77)
3	Кольцо уплотнительное	EP-310	310 Models (вкл. 77)
4	штифт		
5	Прокладка седла		
6	шайба		
7	шайба		
8	потшипник		
9	винт		
10	Кольцо уплотнительное		
11	Корпус фильтра		
12	Фильтр 300 мкм		
13	Крышка фильтра		
14	Запускодатчик		
15	крышка		
16	Кольцо		
17	Стулка 1/4 прорезь 1/4 прт		
18	Ползунник		
19	Седло		
20	Ручка камана		
21	Гайка		
22	Стопор		
23	Штифт		
24	Жидкость, TSL		
25	Перепускной клапан (вкл. 5)		
26	упор ручки		
27	Датчик давления (вкл. 6)		
28	Диффектор		
29	шестерня (вкл. 8, 10)		
30	Насос в сборе (вкл. 32)		
31	Корпус прибора (вкл. 12, 70)		
32	Шатун (вкл. 31, 32)		
33	Прижим насоса (вкл. 1, 9, 25)		
34	Шланг ВД		
35	шланг бросовый ВД длиной 4 ин. х 15м		
36	Винт		
37	Прокладка		
38	Вентилятор		
39			
40			
41			
42			
43			
44			
45			
46			
47			

Гарантия

1. Продукция HVBAN , именуемая далее «оборудование», имеет гарантию на отсутствие дефектов производства, препятствующих нормальной работе оборудования, в течение 6 месяцев. Гарантийный срок отсчитывается от даты приобретения обо-рудования, простоянной продающей организацией, именуемой далее «продавец», в данном гарантийном обязательстве.
2. Обязанности по настоящей гарантии исполняются продавцом или уполномоченными организациями, список которых можно получить у продавца.
3. Обязанности по выполнению настоящей гарантии ограничиваются ремонтом или заменой детали или части, дефект которой проявился в течение гарантийного периода, без оплаты со стороны покупателя, при соблюдении им правил гарантийного обслуживания. Такой ремонт или замена не служат основанием для продления гарантийного срока на оборудование.
4. Указанный выше гарантийный срок не распространяется на отдельные части или детали в случае, если в руководстве по эксплуатации, прилагаемом к оборудованию отмечено, что на данные детали или части действует особый гарантийный срок.
5. Настоящая гарантия не может быть применена к дефектам, вызванным не-правильным использованием или применением не по назначению, ненадлежащим содержанием, падением или ударом, неправильным обслуживанием, повреждением от замерзания или использованием с нарушениями требований инструкции по эксплуатации.
6. Гарантия не распространяется на повреждения электродвигателя, вызванные пропаданием одной из фаз трехфазной сети.
7. В гарантийный ремонт не принимается оборудование, имеющее внешние механические повреждения.
8. Настоящая гарантия не распространяется на расходные материалы и части, срок службы которых зависит от условий эксплуатации: фильтры, рукава резиновые и высокого давления, сопла, пистолеты-распылители, уплотнения, соединение для шлангов, приспособление для смены сопел, поршни, цилиндры, уплотнительные элементы и т.п. детали контактирующие с лакокрасочными материалами.
9. Нормальный износ оборудования, вызванный его эксплуатацией с интенсивностью, не соответствующей указанному в инструкции по эксплуатации назначению оборудования, не является гарантийным случаем.
10. Повреждения, возникшие в результате применения приспособлений, принадлежащих или расходных материалов иных, чем предлагаются поставщиком, а также в случае внесения самовольных изменений в конструкцию оборудования или производства самостоятельного ремонта, не могут рассматриваться как гарантийный случай.
11. Доставка оборудования для проведения гарантийного ремонта, а также выезд специалиста к месту ремонта - за счет покупателя.
12. Настоящая гарантия выдается представителю организации, которая приобрела оборудование, и не может быть передана другому лицу или организации.
13. Продавец снимает с себя ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный оборудованием людям или имуществу, в случае если это произошло в результате несоблюдения правил эксплуатации, умышленных или неосторожных действий покупателя или третьих лиц.
14. Продавец ни при каких обстоятельствах не несет ответственности за любые побочные, косвенные, особые, непрямые, штрафные или дисциплинарные виды ущерба или за потерю прибыли вследствие нарушения условий настоящей гарантии или иных обстоятельств.

Модель

Название и юридический адрес продающей организации

Продавец (Ф.И.О., подпись)

Дата продажи

Место печати продающей организации

С условиями гарантии ознакомлен. Изделие на комплектность, работоспособность, отсутствие механических повреждений проверено.
Покупатель (наименование организации, Ф.И.О., подпись):

All written and visual data contained in this document reflects the latest product information available at the time of publication.
HVBAN reserves the right to make changes at any time without notice.
Перевод оригинальных инструкций. This manual contains Russian.

**HVBAN Headquarters: FUZHOU HVBAN
MECHANICAL EQUIPMENTS Co., Ltd
International Office and Service center:
Russia, Eletskaya str., 26/2**
**FUZHOU HVBAN MECHANICAL EQUIPMENTS
Co., Ltd Copyright 2014 HVBAN Inc. is
registered to ISO 9001
<http://www.a-agregat.ru>
Revised 05/2014**